

Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 21. 9. [1894]

|Frankfurter Zeitung.
(Gazette de Francfort.)
Fondateur M. L. Sonnemann.
Journal politique, financier,
5 commercial et littéraire.
Paraissant trois fois par jour.

PARIS, 21. September.

Frankfurter Zeitung, Paris
Frankfurter Zeitung
Leopold Sonnemann

—
Bureaux à Paris :
24. Rue Feydeau.

Paris
rue Feydeau

Mein lieber Freund,

10 Ich bin dieser Tage nach PARIS zurückgekehrt. Die Frankfurter Zeit war auch
recht schön. Die Meinigen haben gewetteifert, mir den Aufenthalt angenehm zu
machen; und mich mir das Heimathsgefühl zu geben. Sie lassen Dich Alle vielmals
grüßen. Mein Onkel ist dieser Tage auf Urlaub gegangen. Wenn er zurückkommt,
15 wirfst Du die ersten Bücher zur Besprechung erhalten. Thu mir den einzigen Gefal-
len und stell' Dir die Sache nicht so schwer vor. Was Dich erschreckt, ist lediglich
eine mechanische Schwierigkeit. Man trainirt sich zum Bücherbesprechen, wie zu
jedem andern Ding. Es handelt sich nur darum, sich mit der nöthigen Sicherheit
zum Schreibtisch zu setzen und anzufangen. Der Stoff erscheint Anfangs nicht zu
20 bewältigen, aber im Schreiben tritt das Wesentliche ^Aklar^V hervor, und das übrige
fällt ab. Du sollst ja auch mir d über die Bücher referiren und nicht ein gerichtsord-
nungsmäßiges Protocoll davon geben. Deine Pseudonymitäts-Wünsche wirfst Du
meinem Onkel bei Überfendung des ersten Feuilletons ^{KEY} mittheilen. Ich habe sie
ihm bisher ~~mit~~ verschwiegen, weil ich nicht wollte, daß er Dich jetzt schon zögern
25 sehe.

Paris, Frankfurt am Main

→Fedor Mamroth

→Fedor Mamroth

Die 20 FL. haben bei der Einwechslung 40 FR. 40 CT ergeben. Das Abonnement
auf das »Journal« hat 10 FR. gekostet. Du hast also 30 FR. 40 CT. bei mir gut, und
ich sehe Deinen Aufträgen entgegen. Dein Abonnement läuft vom 1. OCT. Ich
habe aber gebeten, daß Du das Blatt bereits von Montag ab erhältst. Theile Theile
30 mir mit, ob die Zufendung regelmäßig erfolgt.

Le Journal

→Le Journal

Gestern ist HERZL zurückgekommen. Er war bei mir und hat mir erzählt, er habe
sich insbesondere mit BURCKHARDT angefreundet. Diesen habe er vor Allem auf
Dich aufmerksam gemacht. B. scheint sehr geneigt, Dich zu spielen, sobald Du
nur irgend etwas Burghtheatermäßiges hättest. Inzwischen habe HERZL gerathen,
35 Dir Bearbeitungen aus dem Französischen zu übertragen. B. werde Dich vielleicht
den MARIVAUX übersetzen lassen ETC. HERZL selbst will ein dreiaktiges Lustspiel
schreiben, von dem er bereits zwei Akte liegen hat.

Theodor Herzl

Max Eugen Burckhard

Max Eugen Burckhard

Burghtheater, Theodor Herzl

Pierre Carlet de Marivaux, Theo-
dor Herzl, →Unser Käthchen.
Lustspiel in 4 Acten

Und was machst Du? Geht das Stück vorwärts? Fühlst Du Dich wohl in Wien? Ist
RICHARD abgereift und wohin? Was hört man von der neuen REVUE?

→Liebele. Schauspiel in drei
Akten, Wien
Richard Beer-Hofmann, →Die
Zeit. Wiener Wochenschrift

40 Ich freue mich darauf, bald einen Brief von Dir zu erhalten. Bin sonst recht lebens-
müde. Ich sehe, daß ich auf einem falschen Wege bin, daß ich nicht mehr hierher
zurückkehren durfte. Die Arbeit ist mir zuwider. Ich möchte gern nachkommen

- und kann keinen Schritt thun. So fühle ich mich zurückbeiben. Und da mir dies das Herz zereißt, so glaube ich, daß das unmöglich ein normales Ende nehmen kann.
- 45 |Sei von Herzen begrüßt, mein lieber Arthur. Es war so schön bei Euch, und es ist gar schwer, nach alledem wieder in **PARIS** zu leben. Paris
- In Treue
Dein
- Paul Goldmann.
- 50 Bitte, empfehl mich dem Fräulein **SANDROCK**, wenn Du dazu einmal Gelegenheit Adele Sandrock haft, und ~~zwaff~~ zwar recht herzlich.

O DLA, A:Schnitzler, HS.NZ85.1.3164.

Brief, 2 Blätter, 7 Seiten

Handschrift: schwarze Tinte, deutsche Kurrent

Schnitzler: 1) mit Bleistift auf dem ersten Blatt die Jahreszahl »94« vermerkt 2) mit rotem Buntstift drei Unterstreichungen

15 *Bücher zur Besprechung*] XXXX

22 *Pseudonymitäts-Wünsche*] XXXX

31 *zurückgekommen*] Dieser war auch in **Ischl**, siehe A.S.: *Tagebuch*, 31.8.1894

33 *spielen*] XXXX

35 *Bearbeitungen ... Französischen*] XXXX

36 *Marivaux übersetzen*] XXXX

36 *dreiaktiges Lustspiel*] nicht identifiziert. Eventuell könnte das 1898 fertiggestellte Lustspiel **Unser Käthchen** gemeint sein, an dem **Herzl** 1891 zu arbeiten begonnen hatte.

45 *Euch*] im Urlaub in **Bad Ischl**